



# المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

## UN HABITAT

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية  
الدورة الأولى لعام 2022  
نيروبي، 29-31 آذار/مارس 2022

### مشروع تقرير المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن أعمال دورته الأولى لعام 2022

المقررة: السيدة ماريا أليخاندر غويرا (شيلي)

#### أولاً - مقدمة

- 1- أنشئ المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) وفقاً لقرار الجمعية العامة 239/73 المؤرخ 20 كانون الأول/ديسمبر 2018 بشأن تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة بخصوص المستوطنات البشرية وبخصوص الإسكان والتنمية الحضرية المستدامة وتعزيز موئل الأمم المتحدة.
- 2- ونظراً إلى جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، عُقدت دورة المجلس التنفيذي الثانية لعام 2021 بنسق مختلط في يومي 15 و16 تشرين الثاني/نوفمبر 2021. وفي تلك الدورة، وافق المجلس التنفيذي، في مقره 8/2021، بشأن أساليب عمل المجلس التنفيذي وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2022، على أن تُعقد دورته الأولى لعام 2022 لمدة ثلاثة أيام في الفترة الممتدة من 29 إلى 31 آذار/مارس 2022. ونظراً إلى استمرار جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، قرر مكتب المجلس أن تعقد الدورة الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2022 بنسق مختلط، مما يُمكن المشاركة عبر الإنترنت وبالحضور الشخصي.

#### ثانياً - افتتاح الدورة

- 3- افتتح الرئيس، السيد ماريك رور-غارزكي (بولندا) الدورة الأولى لعام 2022 للمجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة في الساعة 9:20 من يوم الثلاثاء 29 آذار/مارس 2022. وعرض الرئيس الترتيبات المتعلقة بالدورة، استناداً إلى التوصيات التي قدمها مكتب المجلس التنفيذي. وأوضح أن الترجمة الفورية إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة ستكون متاحة لمدة ست ساعات يومياً خلال الدورة. كما لخص عمل المكتب خلال اجتماعاته في 9 كانون الأول/ديسمبر 2021 و10 شباط/فبراير 2022 و28 آذار/مارس 2022.
- 4- وأدلت ببيانات افتتاحية كل من السيدة زينب حوا بانغورا، المديرية العامة لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي؛ والسيد هوغو إسحاق زيبيدا، المنسق الدولي العام للمناطق الحضرية في وزارة الخارجية، المكسيك، متحدثاً بالنيابة عن السيدة مارثا ديلغادو بيرالتا، رئيسة جمعية موئل الأمم المتحدة (جمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج

الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية)؛ والسيد تشارلز هينغا موارا، وكيل أول وزارة دولة للإسكان والتنمية الحضرية في كينيا؛ والسيدة ميمونة محمد شريف، المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة. وأحاطت المديرية التنفيذية علماً بتعهد المكسيك بتقديم مساهمة غير مخصصة قدرها 3 ملايين دولار.

### ثالثاً - المسائل التنظيمية

#### ألف - إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الأولى لعام 2022

5- اعتمد المجلس التنفيذي جدول أعمال دورته الأولى لعام 2022 على أساس جدول الأعمال المؤقت (HSP/EB.2022/1) وجدول الأعمال المؤقت المشروع (HSP/EB.2022/1/Add.1)، على النحو التالي:

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
- (أ) إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الأولى لعام 2022؛
- (ب) اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الثانية لعام 2021.
- 3- تقارير يقدمها رؤساء الأفرقة العاملة المخصصة التي أنشأها المجلس التنفيذي.
- 4- الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية تعبئة الموارد وفقاً للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 والإجراءات المزمع أن يتخذها موئل الأمم المتحدة لمعالجة أوجه عدم التوازن الجغرافي وعدم التكافؤ بين الجنسين في تشكيلة موظفيه.
- 5- تقارير تعدها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذات الصلة بأعمال وأنشطة موئل الأمم المتحدة، والتي صدرت منذ الدورة السابقة للمجلس التنفيذي.
- 6- استعراض حالة مشروع برنامج العمل السنوي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023 ومناقشتهما.
- 7- تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما فيها الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية للبرنامج في عام 2021 وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني.
- 8- الأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة.
- 9- الأعمال التحضيرية للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي.
- 10- استعراض حالة تنفيذ القرارات والمقررات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في دورتها الأولى.
- 11- تنفيذ موئل الأمم المتحدة للإصلاحات في المنظومة الإنمائية والإدارة في الأمم المتحدة.
- 12- الإجراءات المزمع أن يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسين ومن أي نوع آخر من أنواع الاستغلال والانتهاك ومن التحرش الجنسي في مكان العمل.
- 13- التقرير السنوي عن الإجراءات المزمع أن تتخذها المديرية التنفيذية لتحديث وتحسين الإدارة والسياسات والإجراءات الداخلية لموئل الأمم المتحدة.

- 14- التقدم المحرز في تنفيذ أساليب عمل المجلس التنفيذي عملاً بمقرره 6/2020 وعلى أساس دراسة استقصائية أجرتها الأمانة بناءً على طلب المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2021 لتقييم فعالية تلك الدورة، بغية تحسين سير ونتائج الدورات المقبلة، بما في ذلك المناقشات بشأن الجدول الزمني للدورات المقبلة للمجلس.
- 15- النظر في نتائج الدورة، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لعام 2022، واعتمادها.
- 16- انتخاب أعضاء المكتب.
- 17- مسائل أخرى.
- 18- اختتام الدورة.

6- وافق المجلس التنفيذي على اتباع تنظيم الأعمال والجدول الزمني المقترحين للدورة الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2022، على النحو الوارد في المرفق الأول لجدول الأعمال المؤقت المشروح (HSP/EB.2021/1/Add.1). وعمت في ورقة غرفة اجتماعات مشاريع مقررات قدمها رئيس المجلس التنفيذي لكي ينظر فيها المجلس، بالصيغة التي أحالها إلى رئيس المجلس رئيس الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية، الذي كلفه المكتب بقيادة المشاورات المفتوحة العضوية فيها بشأن مشاريع المقررات المعروضة لكي تنظر فيها في الدورة الحالية. ووافق المجلس التنفيذي على إجراء مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقررات في أوقات متفق عليها تمهيداً لاحتمال اعتمادها من قبل المجلس التنفيذي خلال الجلسة العامة الأخيرة للدورة الأولى في 31 آذار/مارس. ووافق المجلس التنفيذي على أن يتولى ممثلاً نائباً رئيس المكتب، مصر وباكستان، رئاسة المشاورات غير الرسمية.

#### باء - اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الثانية لعام 2021

- 7- اعتمد المجلس التنفيذي التقرير المتعلق بأعمال دورته الثانية لعام 2021، المعقودة في يومي 15 و16 تشرين الثاني/نوفمبر 2021 (HSP/EB.2021/21).

#### جيم - الحضور

8- حضر الدورة ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة: الاتحاد الروسي وإثيوبيا والأرجنتين وإسبانيا وألمانيا وإندونيسيا وأنغولا وأوروغواي وإيران (جمهورية - الإسلامية) وباكستان والبحرين والبرازيل والبرتغال وبولندا وتركيا وجمهورية كوريا وجمهورية الكونغو الديمقراطية ورومانيا وسري لانكا والسنغال والسويد وشيلي وصربيا والصين وفرنسا والكاميرون وكندا وكوستاريكا وكينيا ومصر والمغرب والمكسيك وملايو ونيجييريا والهند والولايات المتحدة الأمريكية واليابان.

9- وحضر الدورة أيضاً الدول الأعضاء التالية في الأمم المتحدة بصفة مراقب: الأردن وأرمينيا وإريتريا وإكوادور وإيطاليا وبربادوس وبلجيكا وبنغلاديش وبنما وبوتسوانا وبوركينا فاسو وبييلاروس وتشيكيا والجزائر وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وجيبوتي والسلفادور والعراق وعمان وغانا وغواتيمالا وغينيا وفرنسا وكوبا وكوت ديفوار وكولومبيا والكونغو وليبيا وماليزيا وميانمار والنرويج والنمسا والإمارات العربية المتحدة وأوغندا وأوكرانيا وبيرو وتايلند وتوغو وتونس وجمهورية تنزانيا المتحدة وجنوب أفريقيا وجنوب السودان ورواندا وزامبيا وزمبابوي والسودان وسويسرا وسيراليون والصومال والفلبين وفنزويلا (جمهورية - البوليغرافية) وقطر والمملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.

10- وحضر الدورة أيضاً الدولتان التاليتان العضوان في وكالات متخصصة تابعة للأمم المتحدة بصفة مراقب: الاتحاد الأوروبي ودولة فلسطين.

11- وحضرت الدورة أيضاً الجهتان التاليتان بصفة مراقب: الكرسي الرسولي، وجامعة الدول العربية.

## رابعاً - تقارير يقدمها رؤساء الأفرقة العاملة المخصصة التي أنشأها المجلس التنفيذي

- 12- أشار الرئيس، في معرض تقديم هذا البند، إلى إنشاء ثلاثة أفرقة عاملة مخصصة خلال الدورة المستأنفة للمجلس التنفيذي التي عقدت في تشرين الثاني/نوفمبر 2019، لمساعدة المجلس التنفيذي وإسداء المشورة له في تصريف أعماله، هي: فريق عامل مخصص معني بأساليب العمل؛ وفريق عامل مخصص معني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمساءل الإدارية؛ وفريق عامل مخصص معني بوضع سياسة إشراك أصحاب المصلحة. واختتمت ولاية الفريق العامل المخصص المعني بأساليب العمل في نهاية الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2020.
- 13- وقدمت رئيسة الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمساءل الإدارية، السيدة سقلين سيداه (باكستان)، إحاطة بشأن عمل الفريق.
- 14- وقدم رئيس الفريق العامل المخصص المعني بوضع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة، السيد باتريك إيغلوف (سويسرا)، إحاطة عن عمل ذلك الفريق.
- 15- وعقب العرض الذي قدمه السيد إيغلوف، كرر رئيس المجلس التنفيذي الدعوة التي وجهها المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2021 لتقديم ترشيحات لمنصب الرئيس المشارك للفريق العامل المخصص المعني بوضع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة.
- 16- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالمعلومات التي قدمها رؤساء الأفرقة العاملة المخصصة التي أنشأها المجلس التنفيذي. اعتمد المجلس التنفيذي الجزء (أ)، المتعلق بتقارير المجلس التنفيذي وأفرقته العاملة المخصصة، من المقرر 3/2022، بشأن أساليب عمل المجلس التنفيذي وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2022. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

## خامساً - الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية تعبئة الموارد وفقاً للخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023 والإجراءات المزمع أن يتخذها موئل الأمم المتحدة لمعالجة أوجه عدم التوازن الجغرافي وعدم التكافؤ بين الجنسين في تشكيلة موظفيه

- 17- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى تقارير المجلس التنفيذي عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (HSP/EB.2022/2). وعن ملاك موظفي موئل الأمم المتحدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (HSP/EB.2022/2/Add.1)؛ وعن تنفيذ استراتيجية تعبئة الموارد وفقاً للخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023 (HSP/EB.2022/2/Add.2)؛ وعن التوظيف والتوزيع الجغرافي العادل والتكافؤ بين الجنسين (HSP/EB.2022/2/Add.3)؛ وعن إعادة الهيكلة الجارية لموئل الأمم المتحدة (HSP/EB.2022/2/Add.4). كما أتيح تقرير أعدته المديرية التنفيذية عن الوضع المالي المؤقت لموئل الأمم المتحدة في 28 شباط/فبراير 2022 في صيغة ورقة غرفة اجتماعات.
- 18- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان بشأن الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية تعبئة الموارد وفقاً للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 والإجراءات التي يتخذها موئل الأمم المتحدة لمعالجة أوجه عدم التوازن الجغرافي وعدم التكافؤ بين الجنسين في تشكيلة موظفيه. وقدم ممثلو الأمانة عروضاً تتضمن مزيداً من التفاصيل، بما في ذلك عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وحتى 28 شباط/فبراير 2022؛ وعن وضع ملاك الموظفين في 31 كانون الأول/ديسمبر، بما في ذلك نوع الجنس والتوزيع الجغرافي؛ وعن تنفيذ استراتيجية تعبئة الموارد؛ وعن إعادة الهيكلة الجارية لموئل الأمم المتحدة.

19- وعقب البيانات والعروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: الاتحاد الروسي والأرجنتين وألمانيا وأنغولا والبرازيل والسويد وشيلي وفرنسا والكاميرون وكوستاريكا ومصر والمغرب والولايات المتحدة الأمريكية. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو إندونيسيا وأوكرانيا وجمهورية تنزانيا المتحدة وجنوب السودان، متحدثاً باسم مجموعة الدول الأفريقية، وماليزيا. وأدلى ببيان أيضاً ممثل الاتحاد الأوروبي، متحدثاً باسم الاتحاد والدول الأعضاء فيه وسويسرا؛ وأعرب عن تأييد بيان الاتحاد الأوروبي ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: تركيا وشيلي وصربيا وكندا والولايات المتحدة واليابان. وأيد البيان نفسه أيضاً ممثلو أستراليا وإسرائيل وأوكرانيا والجبل الأسود وكولومبيا والمملكة المتحدة والنرويج. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

20- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بتقارير المديرية التنفيذية عن الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة والاجتماعات الإعلامية التي قدمت بشأنها، بما في ذلك المستجدات ذات الصلة. واعتمد المجلس التنفيذي الفقرتين 7 و8، في إطار الجزء (ب)، بشأن الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية تعبئة الموارد والتوازن الجغرافي والتكافؤ بين الجنسين، من المقرر 1/2022، بشأن حالة مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023، والشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

#### سادساً- تقارير تعدها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذات الصلة بأعمال وأنشطة موئل الأمم المتحدة، التي صدرت منذ الدورة السابقة للمجلس التنفيذي

21- أشارت المديرية التنفيذية، في معرض تقديمها لهذا البند، إلى أنه لم يصدر عن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية أي تقارير ذات صلة بأعمال موئل الأمم المتحدة منذ الدورة السابقة للمجلس التنفيذي.

22- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالمعلومات المقدّمة.

#### سابعاً- استعراض حالة مشروع برنامج العمل السنوي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023 ومناقشتهما

23- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى تقرير المديرية التنفيذية عن مشروع برنامج العمل والميزانية لعام 2023 (HSP/EB.2022/4) وورقة عن أولويات برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لعام 2023 تمشياً مع الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية 2020-2023 (HSP/EB.2022/3).

24- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان عن حالة مشروع برنامج العمل ومشروع الميزانية لعام 2023. وأوصت المديرية التنفيذية في بيانها بأن تحدّد الميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023 عند خط أساس قدره 3 ملايين دولار بوصفه انعكاساً لقيود السيولة. وقدم ممثلو الأمانة عروضاً تضمنت مزيداً من التفاصيل.

25- وعقب البيانات والعروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: البرازيل والسويد وصربيا وفرنسا جمهورية كوريا وكينيا ومصر والولايات المتحدة واليابان. كما أدلى ممثل سويسرا ببيان. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

26- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن مشروع برنامج العمل السنوي والميزانية لعام 2023، والورقة بشأن أولويات برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لعام 2023 تمشياً مع الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023 والإحاطات الإعلامية ذات الصلة بشأنها. وفي أعقاب المشاورات غير الرسمية بشأن هذه المسألة التي جرت أثناء الدورة، أوصى المجلس التنفيذي

بتحديد الميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023 عند خط أساس قدره 3 ملايين دولار، على أن يتم زيادتها إلى مستوى 12 مليون دولار إذا ما وردت أموال كافية. واعتمد المجلس التنفيذي الجزء (أ)، المتضمن حالة مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023، من المقرر 1/2022، بشأن حالة مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023، والشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

ثامناً -

**تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما فيها الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية للبرنامج في عام 2021 وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني**

27- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى تقرير المديرية التنفيذية عن الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية التي تركز على العملية الشعبية في أفغانستان، والإطار العالمي لرصد المسائل الحضرية والعمل المرتبط بتغير المناخ (HSP/EB.2022/5).

28- وألقت المديرية التنفيذية بياناً بشأن هذا التقرير. وقد ممثلو الأمانة عروضاً قدموا فيها مزيداً من التفاصيل بشأن مجالات التركيز الثلاثة للتقرير.

29- وعقب البيانات والعروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: البرازيل وبولندا والصين وفرنسا وكينيا ومصر والمغرب والولايات المتحدة. كما أدلى ممثل سويسرا ببيان. وردّت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

30- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بتقرير المديرية التنفيذية بشأن الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، مع التركيز على العملية الشعبية في أفغانستان، والإطار العالمي لرصد المسائل الحضرية، والعمل بشأن تغير المناخ، والإحاطات ذات الصلة.

31- وأنشأ رئيس المجلس التنفيذي فريق أصدقاء الرئيس، مفتوحاً أمام أي طرف مهتم، لينظر في مشاريع المقررات المتصلة بهذا البند ويقدم مقترحات في هذا الصدد لمواصلة النظر فيها أثناء المشاورات المفتوحة العضوية بشأن مشاريع المقررات التي سيُنظر فيها في الدورة الحالية.

32- وفي وقت لاحق، اعتمد المجلس التنفيذي الفرع ذي الصلة من الفقرة 1 والفقرات من 2 إلى 8، في إطار الجزء (أ)، بشأن تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك قرارات ومقررات جمعية موئل الأمم المتحدة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، من المقرر 2/2022، بشأن تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

**تاسعاً - الأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة**

33- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى القرار 224/75 بشأن تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة بشأن المستوطنات البشرية وبشأن الإسكان والتنمية الحضرية المستدامة وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، الذي اعتمده الجمعية العامة في 21 كانون الأول/ديسمبر 2020 في دورتها الخامسة والسبعين.

34- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان بشأن الأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن تتبع التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة وسلسلة الاجتماعات التحضيرية التي عُقدت. وقدم ممثل الأمانة عرضاً عن هذه المسألة، بما في ذلك لمحة عامة عن عملية الاجتماع الرفيع المستوى، والتقدم المحرز في الأعمال التحضيرية للاجتماع، والنتائج المتوقعة.

35- وعقب البيانات والعروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: الأرجنتين وألمانيا والبرازيل وبولندا وصربيا وفرنسا وكينيا ومصر والمغرب. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو أرمينيا والأردن وإندونيسيا وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) وفنلندا وماليزيا، فضلاً عن دولة فلسطين وجامعة الدول العربية. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

36- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالمستجدات التي قدمتها المديرية التنفيذية بشأن الأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة. واعتمد المجلس التنفيذي الجزء (ج)، المتعلق بالاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، من المقرر 2/2022، بشأن تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

### عاشراً- الأعمال التحضيرية للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي

37- لفت الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى التقرير الذي أعدته المديرية التنفيذية عن الأعمال التحضيرية للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي، المزمع عقدها في كاتوفيتسه، بولندا، في الفترة من 26 إلى 30 حزيران/يونيه 2022 (HSP/EB.2022/6).

38- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان لخصت فيه الأعمال التحضيرية للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي. وأدلت ببيان عبر الفيديو السيدة ماغورزاتا ياروسينسكا - جيديناك، وزيرة دولة، وزارة صناديق التنمية والسياسة الإقليمية في بولندا، والمفوضة الحكومية لتنظيم المنتدى الحضري العالمي في كاتوفيتشي في عام 2022. وقدم ممثل الأمانة عرضاً قدم فيه مزيداً من المعلومات عن هذه المسألة.

39- وعقب البيانات والعروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: أنغولا وبولندا وفرنسا ومصر والمغرب والكاميرون وكينيا والولايات المتحدة. كما أدلى ممثل ماليزيا ببيان. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

40- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالتقرير المتعلق بالأعمال التحضيرية للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي والإحاطات الإعلامية التي قدمت بشأنه، بما في ذلك ما يتعلق منها بالتحديات. واعتمد المجلس التنفيذي الجزء (ب)، المتعلق بالأعمال التحضيرية للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي ومتابعتها، من المقرر 2/2022، بشأن تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

### حادي عشر- استعراض حالة تنفيذ القرارات والمقررات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في دورتها الأولى

41- وجه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم البند، إلى تقرير المديرية التنفيذية عن حالة التقدم المحرز في تنفيذ القرارات والمقررات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في دورتها الأولى وهي القرار 1/1 بشأن الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023؛ والقرار 2/1 بشأن المبادئ التوجيهية على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المدن والمستوطنات البشرية الأكثر أماناً؛ والقرار 3/1 بشأن تعزيز بناء القدرات من أجل تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة والأبعاد الحضرية لخطة

التنمية المستدامة لعام 2030؛ والقرار 4/1 بشأن تحقيق المساواة بين الجنسين عن طريق عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية من أجل دعم إيجاد مدن ومستوطنات بشرية شاملة للجميع وأمنة وقادرة على الصمود ومستدامة؛ والقرار 5/1 بشأن تعزيز الروابط الحضرية - الريفية من أجل الحضرة والمستوطنات البشرية المستدامة؛ والمقرر 3/1 بشأن ترتيبات الانتقال نحو الهيكل الإداري الجديد لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. كما لفت الانتباه إلى مذكرة الأمانة بشأن النقاط البارزة في نتائج تنفيذ الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023 لعام 2021 (HSP/EB.2022/7).

42- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان بشأن القرارات والمقررات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الأولى والتي تضمنت أبرز نتائج السنة الثانية من تنفيذ الخطة الاستراتيجية الحالية قبل نشر التقرير السنوي الكامل لعام 2021. وقدم ممثلو الأمانة عروضاً تضمنت مزيداً من التفاصيل.

43- وعقب البيانات والعروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: المغرب والكاميرون وكينيا. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

44- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن حالة التقدم المحرز في تنفيذ القرارات والمقررات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في دورتها الأولى، ومذكرة الأمانة بشأن النقاط البارزة في نتائج تنفيذ الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023 لعام 2021 والإحاطات الإعلامية ذات الصلة. واعتمد المجلس التنفيذي الفرع ذي الصلة من الفقرة 1، في إطار الجزء (أ)، بشأن تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك قرارات ومقررات جمعية موئل الأمم المتحدة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، من المقرر 2/2022، بشأن تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

## ثاني عشر - تنفيذ موئل الأمم المتحدة للإصلاحات في المنظومة الإنمائية والإدارة في الأمم المتحدة

45- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديمه للبند، إلى تقرير المديرية التنفيذية عن تنفيذ برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للإصلاحات في المنظومة الإنمائية والإدارة في الأمم المتحدة (HSP/EB.2022/9).

46- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان عن تنفيذ موئل الأمم المتحدة للإصلاحات في المنظومة الإنمائية والإدارة في الأمم المتحدة. وقدم ممثلو الأمانة عرضاً قدم فيه مزيداً من المعلومات عن هذه المسألة.

47- وعقب البيانات والعروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: بولندا والولايات المتحدة. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

48- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن تنفيذ برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للإصلاحات في المنظومة الإنمائية والإدارة في الأمم المتحدة، والإحاطة الإعلامية التي قدمت بشأنه، بما في ذلك المستجدات ذات الصلة. واعتمد المجلس التنفيذي الجزء (د)، المتعلق بتنفيذ موئل الأمم المتحدة للإصلاحات في المنظومة الإنمائية والإدارة في الأمم المتحدة، من المقرر 2/2022، بشأن تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

## ثالث عشر - الإجراءات المزمع أن يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين ومن أي شكل آخر من أشكال الاستغلال والانتهاك ومن التحرش الجنسي في مكان العمل

49- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى تقرير المديرية التنفيذية عن الإجراءات المزمع أن يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال الجنسي ومن أي شكل آخر من أشكال الاستغلال والانتهاك، ومن التحرش الجنسي في مكان العمل (HSP/EB.2022/10).

50- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان بشأن هذا التقرير .

51- وقدم ممثل الأمانة عرضاً قدم فيه مزيداً من التفاصيل، بما في ذلك عن المجالات الأربعة لخطة عمل موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في مكان العمل، والإجراءات المحددة التي اتخذتها المديرية التنفيذية والإدارة في هذا الصدد.

52- وعقب البيانات والعروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: بولندا والسويد والولايات المتحدة. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

53- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن الإجراءات المزمع أن يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال الجنسي ومن أي شكل آخر من أشكال الاستغلال والانتهاك، ومن التحرش الجنسي في مكان العمل والإحاطة بذلك. اعتمد المجلس التنفيذي الفقرات من 10 إلى 13، في إطار الجزء (ب)، بشأن الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية تعبئة الموارد والتوازن الجغرافي والتكافؤ بين الجنسين، من المقرر 1/2022، بشأن حالة مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023، والشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

#### رابع عشر - التقرير السنوي عن الإجراءات المزمع أن تتخذها المديرية التنفيذية لتحديث وتحسين الإدارة والسياسات والإجراءات الداخلية لموئل الأمم المتحدة

54- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى التقرير الذي أعدته الأمانة عن الإجراءات المزمع اتخاذها من أجل تحديث وتحسين الإدارة والسياسات والإجراءات الداخلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (HSP/EB.2022/11).

55- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان بشأن هذه المسألة. وقدم ممثل الأمانة عرضاً بشأن الإصلاحات التي وضعتها المديرية التنفيذية في السنوات الأربع الماضية لتحقيق الاستقرار في موئل الأمم المتحدة وإعادة وضعه وتحسين فعاليته.

56- وعقب البيانات والعروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: أنغولا وجمهورية الكونغو الديمقراطية والكاميرون وكينيا ومصر، والولايات المتحدة. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو جنوب السودان، متحدثاً باسم مجموعة الدول الأفريقية، واليمن. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

57- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالتقرير الذي أعدته الأمانة بشأن الإجراءات الرامية إلى تحديث وتحسين الإدارة والسياسات والإجراءات الداخلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والإحاطة بها؛ واعتمد المجلس التنفيذي الفقرة 9، في إطار الجزء (ب)، بشأن الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية تعبئة الموارد والتوازن الجغرافي والتكافؤ بين الجنسين، من المقرر 1/2022، بشأن حالة مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023، والشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

خامس عشر- مناقشة التقدم المحرز في تنفيذ أساليب عمل المجلس التنفيذي عملاً بمقرره 6/2020 واستناداً إلى دراسة استقصائية أجرتها الأمانة بناءً على طلب المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2021 لتقييم فعالية تلك الدورة، بغية تحسين سير ونتائج الدورات المقبلة، بما في ذلك المناقشات بشأن الجدول الزمني للدورات المقبلة للمجلس

58- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى أنه في الفقرة 9 من المقرر 2021/8، الذي اعتمده المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2021، طلب المجلس إلى الأمانة إجراء دراسة استقصائية عقب الدورة الثانية لعام 2021 للمجلس التنفيذي لتقييم فعالية تلك الدورة بغية مواصلة تحسين سير ونتائج الدورات في المستقبل. وطلب المجلس التنفيذي كذلك تشارك نتائج الدراسة الاستقصائية لكي ينظر فيها المجلس في دورته الحالية. واسترعى الرئيس الانتباه إلى مذكرة الأمانة بشأن نتائج الدراسة الاستقصائية التي أجرتها الأمانة بعد الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2021 لتقييم فعالية تلك الدورة بغية مواصلة تحسين سير ونتائج الدورات في المستقبل (HSP/EB.2022/INF/2).

59- وقدم ممثلو الأمانة عروضاً عن سير الدراسة الاستقصائية ونتائجها الرئيسية. وبالإضافة إلى ذلك، وبناءً على توصية المكتب في اجتماعه المعقود في 9 كانون الأول/ديسمبر 2021، قدموا إحاطة عن دورة إعداد مشروع البرنامج والميزانية السنويين لتوجيه المناقشات بشأن الجدول الزمني للدورات المقبلة للمجلس التنفيذي لضمان مواءمتها مع دورة الأعمال التحضيرية لمشروع برنامج العمل السنوي ومشروع ميزانية موئل الأمم المتحدة.

60- وبعد العروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: بولندا والولايات المتحدة. وردّت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

61- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالمعلومات المقدمة عن نتائج الدراسة الاستقصائية التي أجريت عقب الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2021 لتقييم فعالية تلك الدورة وبشأن دورة إعداد مشروع البرنامج والميزانية السنويين. واعتمد المجلس التنفيذي الفقرتين 4 و6 من المقرر 3/2022 بشأن أساليب عمل المجلس التنفيذي وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2022. وأدرج المجلس، على وجه التحديد، في إطار البند الفرعي 13 من الفقرة 6، بنداً في جدول الأعمال المؤقت لدورته الثانية لعام 2022 بشأن "أساليب عمل المجلس التنفيذي، بما في ذلك استعراض نتائج الدراسة الاستقصائية التي أجرتها الأمانة عقب الدورة الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2022". ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

سادس عشر- النظر في نتائج الدورة، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لعام 2022، واعتمادها

#### ألف- نتائج الدورة

62- اعتمد المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2022 المقررات التالية التي ترد في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

(أ) المقرر 2022/1: مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023، والشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، والتي تشمل ما يلي:

1' الجزء (أ): استعراض حالة مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023؛

2' الجزء (ب): الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية تعبئة الموارد والتوازن الجغرافي والتكافؤ بين الجنسين؛

(ب) المقرر 2022/2: تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، وتشمل ما يلي:

'1' الجزء (أ): تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك قرارات ومقررات جمعية مؤئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية؛

'2' الجزء (ب): الأعمال التحضيرية للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي ومتابعتها؛

'3' الجزء (ج): الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة؛

'4' الجزء (د): تنفيذ مؤئل الأمم المتحدة للإصلاحات في المنظومة الإنمائية للأمم المتحدة والإدارة في الأمم المتحدة.

(ج) المقرر 3/2022: أساليب عمل المجلس التنفيذي وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2022، بما يشمل:

'1' الجزء (أ): تقارير المجلس التنفيذي وأفرقته العاملة المخصصة؛

'2' الجزء (ب): أساليب عمل المجلس التنفيذي لتحسين فعالية وكفاءة اجتماعات المجلس؛

'3' الجزء (ج): مواعيد الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2022 وجدول أعماله المؤقت.

(د) المقرر 4/2022: انتخاب أعضاء مكتب المجلس التنفيذي للفترة 2022-2023.

باء - الجزء (ج): مواعيد الدورة المقبلة للمجلس التنفيذي وجدول أعماله المؤقت

63- اعتمد المجلس التنفيذي الجزء (ج)، بشأن مواعيد الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2022 وجدول أعماله المؤقت، من المقرر 3/2022، بشأن أساليب عمل المجلس التنفيذي وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2022. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

سابع عشر - انتخاب أعضاء المكتب

64- وفقاً للمادة 9 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي، انتخب المجلس أعضاء مكتب المجلس التنفيذي ليشغلوا مناصبهم للفترة 2022-2023، وذلك اعتباراً من اختتام الدورة الأولى لعام 2022، على النحو التالي:

الرئيس: البرازيل

نواب الرئيس: كينيا

باكستان

بولندا

مقرر: فرنسا

65- واعتمد المجلس التنفيذي المقرر 4/2022، بشأن انتخاب أعضاء مكتب المجلس التنفيذي للفترة 2022-2023. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2022/13.

ثامن عشر - مسائل أخرى

66- في إطار هذا البند من جدول الأعمال، أدلى ببيانين ممثلًا الدولتين العضويتين التاليتين في المجلس التنفيذي: أنغولا وتركيا.

67- وأدلى ببيانات ممثلو المنظمات غير الحكومية التالية أسماؤهم: السيد محمد سراج سايت، مؤسسة المجموعة الاستشارية لأصحاب المصلحة؛ والسيدة إينيس سانشير دي مادارياغا، الفريق الاستشاري المعني بالقضايا الجنسانية؛ والسيدة فيوليت شيفوتس، لجنة هوايرو؛ والسيدة منى راضي، المنتدى المهني للموئل؛

### تاسع عشر - اختتام الدورة

68- أدلت المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة ببيان ختامي.

69- وأعلن الرئيس، عقب بيانه الختامي، اختتام الاجتماع في الساعة 18:30 من يوم الخميس، 31 آذار/مارس 2022.